

Til småkvalfangere og registrerte kjøpere

**MINSTEPRISER/OMSETNINGSBESTEMMELSER KVALPRODUKTER 2018**

Følgende minstepriser gjelder f.o.m. 26.02.2018 og inntil videre:

<b>Kvalkjøtt, anvendelse konsum</b>	<b>kr</b>	<b>35,35 pr kg<sup>1</sup></b>
<b>Kvalspekk og finner til konsum</b>	<b>kr</b>	<b>0,01 pr kg</b>

<sup>1)</sup> For kjøtt av feit kval kan prisen reduseres med inntil 30 % i forhold til minstepris for den del av fangsten dette gjelder. D.v.s. for lunser som tas ut under lossing.

Norges Råfisklag legger til grunn for årets omsetning av kvalprodukter at all omsetning skal baseres på leveringsavtale inngått mellom fanger og kjøper før fangststart. Leveringsavtalen forutsettes å inneholde både fangst-/ avtaleperiode, pris og kvantum. Til dette formål har vi utarbeidet eget avtaleformular, jfr. vedlegg. Vi presiserer at ingen fartøy tillates å gå ut på fangsttur uten at skriftlig leveringsavtale foreligger. Norges Råfisklag vil være behjelpelig med å knytte kontakt mellom fanger og kjøper.

Kravet om leveringsavtale innebærer at behovet for omsetningskvoter bortfaller. Dermed utgår også særskilte bestemmelser knyttet til fangers kjøp av egen fangst, jfr tidligere rundskriv nr 11/2011, herunder begrensningen om at all egen fangst må omsettes til eget kjøperfirma.

Norges Råfisklag vil følge utviklingen nøye, og tar forbehold om at omsetningsreguleringer kan bli innført på kort varsel hvis situasjonen skulle tilsi det.

Fartøy som skal delta i kvalfangsten må være påmeldt Norges Råfisklag, med orientering om planlagt tidspunkt for fangststart. Påmelding vil bli knyttet opp mot leveringsavtale.

Videre skal innmelding av fangst skje hver mandag innen kl 14.00. Ved avslutning av fangsttur skal fangeren melde fra umiddelbart med nøyaktig oppgave over endelig fangstkvanrum, herunder kjøtt som tas ut til fangers eget konsum. Ved start av ny tur skal også fanger informere Norges Råfisklag. Nevnte meldinger sendes Norges Råfisklags regionkontor i Svolvær (tlf 77660100, [firmapost@rafisklaget.no](mailto:firmapost@rafisklaget.no)).

Ved landing inntre bestemmelserne i forskrift av 6.5.2014 nr 607 om landings- og sluttseddel, jfr også forskrift av 6.3.2003 om særskilte krav til kontroll ved produksjon og omsetning av kjøtt fra sjøpattedyr (sjøpattedyrforskriften). Dersom ikke annet er bestemt i tilknytning til levering, skal fangst landes direkte til kjøpers anlegg. Antall kval, innveid samfengt kjøttmengde, spekk, finner, avskjær m.v. som fangsten inneholder, skal framkomme på sluttseddel.

Hvis kjøpers garanti ikke er dekkende for hele fangstens verdi, forutsettes dette ordnet før landing av fangst.

Dersom fangeren ønsker å overta kjøtt for eget konsum, må dette forhåndsavtales med Råfisklaget. Også kjøtt til eget konsum skal veies og føres som egen post på sluttseddel. Kvantum kjøtt til eget konsum begrenses til én kval pr fartøy i løpet av sesongen. Verdi basert på minstepris, av kvantum kjøtt til eget konsum som overstiger én kval, vil bli inndratt til Råfisklagets prisreguleringsfond.

## **Norges Råfisklag**

Svein Ove Haugland  
Ass. direktør

Willy Godtliebsen

Mellom ..... som fanger<sup>1</sup> og

..... som kjøper er det i dag inngått

## Leveringsavtale for kvalkjøtt

### Avtaleperiode

Leveringsperioden skal være fra og med ..... til og med .....

### Avtalt pris, kvalitet, leveringstilstand og kvantum.

Avtalen omfatter .....kg kvalkjøtt som kvalitetsmessig tilfredsstillende §10 i sjøpattedyrkontrollforskriften<sup>2</sup>, til pris kr .....pr kg.

Innenfor Norges Råfisklag's minsteprisbestemmelser står partene fritt til å forhandle særskilt pris for enkeltleveranse dersom forholdene på leveringstidspunktet skulle tilsi det.

Avtalen skal straks etter signering oversendes Norges Råfisklag for godkjenning.

### Grunnleggende kontraktsregelverk

Det vises til fiskesalgslagsloven § 8, jfr Norges Råfisklags forretningsregler samt til vedlegg til leveringsavtale for kvalkjøtt. Dersom partene ønsker å ta inn særskilte forhold i denne leveringsavtale, må disse være i samsvar med gjeldende regelverk. Slike forhold presiseres her:

.....  
.....  
.....  
.....

Sted ..... Dato.....

Sted..... Dato.....

**Fanger**

**Kjøper**

**Godkjent av Norges Råfisklag**

...../.....-20

<sup>1</sup> Med fanger menes den som disponerer over fartøyet og har rett til å disponere over fangsten.

<sup>2</sup> Forskrift av 6. mars 2003 om særskilte krav til kontroll ved produksjon og omsetning av kjøtt fra sjøpattedyr (sjøpattedyrkontrollforskriften).



## Vedlegg til leveringsavtale kvalkjøtt

### Grunnleggende regelverk knyttet til avtalen

#### § 1 Hensikten med avtalen.

Hensikten med leveringsavtalen er å fremme et forpliktende samarbeid mellom kjøper og fanger for å sikre leveranser av kvalkjøtt av etterspurt leveringstilstand, kvalitet og størrelser mv. Leveringsavtalen skal sikre større forutsigbarhet for avtalepartene og bidra til økt verdiskaping for fanger og kjøper.

#### § 2 Avtaleperiode

Avtalen skal være inngått før fangsten starter. Perioden (til/fra) skal framgå av leveringsavtalen.

#### § 3 Fangers plikter

Fanger skal etterstrebe og levere råstoff i henhold til avtalen, med forbehold om at driftsforhold/fangsttilgjengelighet tillater det. Dette krever at fanger håndterer råstoffet skånsomt og behandler fangsten i henhold til sjøpattedyrkontrollforskriften<sup>2</sup>.

#### § 4 Kjøpers plikter

Kjøper plikter å motta all fangst med kvalkjøtt i avtalte leveringsperiode. Kjøper skal avtale leveringstidspunkt med fanger innen rimelig tid. Etter lossing skal kjøper eller hans representant straks foreta nødvendige prøver av fangsten, veie og skrive seddel.

Mottak og oppgjør for fangst skal skje i overensstemmelse med Norges Råfisklags salgsvilkår, forretningsregler, rundskriv og sirkulærebrev.

Kjøper plikter å varsle fanger snarest ved inntreden av suspensjon i henhold til forskrift om registrering som kjøper av fangst<sup>3</sup>, og eventuelle problemer knyttet til lossing av fangsten.

#### § 5 Avtalt pris, kvalitet, leveringstilstand og kvantum.

Avtalen skal inneholde kvantums- og prisspesifikasjon.

Partene står fritt til å forhandle særskilt pris utover minstepris for enkeltleveranse dersom forholdene på leveringstidspunktet skulle tilsi det.

#### § 6 Levering

Fangsten anses levert når sluttseddelen er skrevet og underskrevet av fanger og kjøper.

#### § 7 Kostnadsfordeling

Fanger bærer kostnadene med fangsten fram til levering. Hvis fangsten ikke blir levert, seddel ikke skrevet og kjøper kan lastes for dette, bærer kjøper kostnader forbundet med utsatt leveringstidspunkt.

#### § 8 Risikofordeling

---

<sup>2</sup> Forskrift av 6. mars 2003 om særskilte krav til kontroll ved produksjon og omsetning av kjøtt fra sjøpattedyr (sjøpattedyrkontrollforskriften).

<sup>3</sup> Forskrift av 26.11.2010 om registrering som kjøper av fangst.

Risikoen for fangsten går over til kjøper ved levering. Blir fangsten ikke levert til rett tid, og dette beror på kjøperen eller forhold på hans side, går risikoen over på ham når fangsten er stilt til hans rådighet og det inntretr kontraktbrudd, jfr § 14, fra hans side ved at han ikke overtar fangsten. Kvalitetssvikt som klart kan henvises til utsatt levering forårsaket av kjøper, må dekkes av kjøper.

### **§ 9 Kvalitets- og prisbedømmelse**

Jfr § 10 i sjøpattedyrforskriften<sup>2</sup>. Prisreduksjon for feit kval håndteres i henhold til prisrundskrivet.

### **§ 10 Kjøpers rettigheter og plikter ved kontraktsbrudd ved enkeltleveranser**

Dersom det foreligger en mangel ved enkeltleveranser og denne ikke skyldes forhold på kjøpers side, kan kjøper kreve enten prisreduksjon, eller heving og erstatning. Kjøpers krav er begrenset til enkeltleveransen og reguleres av kjøpsloven med de presiseringer som følger nedenfor.

Reklamasjoner skal skje ved levering. Etterfølgende reklamasjoner godtas ikke med mindre fanger har forsømt å gi opplysninger, eller har gitt feilaktige opplysninger om vesentlige forhold av betydning for fangstens sammensetning. Hvis kjøper burde oppdaget mangelen ved leveringen, kan forholdet ikke gjøres gjeldende med mindre fanger har handlet grovt uaktsomt eller for øvrig i strid med redelighet og god tro. Kjøper taper imidlertid sin rett til å gjøre gjeldende etterfølgende reklamasjoner dersom mangelen ikke gjøres gjeldende straks etter at den ble oppdaget eller burde ha vært oppdaget.

Dersom det foreligger en forsinkelse i forhold til avtalt leveringstid på enkeltleveranser og fanger kan lastes for dette, kan kjøper kreve prisreduksjon og erstatning.

Regelen om erstatning i § 14 ved brudd på leveringsavtalen skal gis tilsvarende anvendelse på kontraktsbrudd ved enkeltleveranser.

### **§ 11 Fangers rettigheter og plikter ved kontraktsbrudd ved enkeltleveringer**

Dersom kjøper ikke oppfyller sin plikt til å motta fangsten ved enkeltlevering og dette ikke beror på fanger, kan fanger kreve heving og erstatning. Fangers krav reguleres av kjøpsloven med de presiseringer som følger av denne avtalen.

Hindres kjøper i å oppfylle kjøpet til rett tid, skal fanger gis melding om hindringen. Får fanger ikke meldingen innen rimelig tid etter at kjøper fikk eller burde ha fått kjennskap til hindringen, kan fanger kreve erstattet tap som kunne vært unngått om han hadde fått melding i tide.

Regelen om erstatning i § 14 ved brudd på leveringsavtalen skal gis tilsvarende anvendelse på kontraktsbrudd ved enkeltleveranser.

### **§ 12 Oppgjør**

Oppgjør for fangster skal gå gjennom Norges Råfisklags oppgjørsordning og være underlagt Norges Råfisklags oppgjørsbestemmelser. Dette innebærer blant annet at Norges Råfisklag avregner fartøyene på vanlig måte og garantibestemmelsene gjelder uavkortet.

### **§ 13 Heving av leveringsavtalen**

Ved vesentlig mislighold fra en av partene kan avtalen heves med øyeblikkelig virkning. Meddelelse om heving skal skje uten ugrunnet opphold med en orientering til Norges Råfisklag. Før endelig heving kan skje, skal den annen part gis mulighet til å rette opp det påberopte forhold innen rimelig tid.

### **§ 14 Erstatning**

Erstatning ved kontraktbrudd fra en parts side skal svare til det tap, herunder utlegg, prisforskjell og tapt fortjeneste, som den annen part er påført ved kontraktbruddet. Erstatningsansvar kan bare gjøres gjeldende dersom motparten kan lastes for det inntrufne.

Ved kontraktsbrudd plikter partene å begrense sitt tap herunder å foreta nødvendige dekningsstransaksjoner.

**§ 15 Forholdet til Norges Råfisklag og Norges Råfisklags omsetningsbestemmelser.**

Avtalen med vedlegg skal oversendes Norges Råfisklag for godkjenning. Avtalen kan ikke gjøres gjeldende mellom partene med mindre den er godkjent av Norges Råfisklag.

Alle fangster skal innmeldes til Norges Råfisklag på vanlig måte.

Det forutsettes at partene til enhver tid overholder gjeldende minstepriser og eventuelle tiltak som iverksettes av Norges Råfisklag i medhold av fiskesalgslagsloven § 13 og 14. Avtalen suppleres for øvrig av egne rundskriv som omhandler minstepriser, omsetningsbestemmelser og leveringsavtaler for kvalprodukter.



Tromsø/Svolvær 23.02.2018